

## **Matthew 12 Pharisees, Miracles, and Beelzebub's power! ES**

## **Mateo 12 Fariseos, ¿milagros, y el poder de Beelzebú! ES**

Lesson developed by John M. Wharton

September 15, 2025

[www.bibleventure.org](http://www.bibleventure.org) - FKA - <http://www.biblestudyadventures.com/>

**Sources** - From theWord Bible program <http://www.theword.net/> are generally AKJV/PCE, ESV2011, HCSB, ISV, RVG10, Commentaries, Greek, Hebrew definitions generally from Mickelson's Enhanced Strong's, Brown-Driver-Briggs', Thayer's.

**In Matthew 12 We see** Jesus correct the Pharisees for judging when people are hungry and needing healing on the Sabbath! Jesus moves because the Pharisees are plotting against Him!

Then Jesus casts a demon out of a man and the Pharisees saw He does this by Satan's power! Jesus rebukes them and talks about Blasphemy against the Spirit! Jesus refuses to do a miracle for them. They will see only the sign of Jonah.

Jesus says that the Queen of Sheba will condemn this generation! Then Jesus tells the crowds that those who follow Him are His brethren and Mother!

**En Mateo 12 Vemos a** Jesús corrige a los fariseos por juzgar cuando la gente tiene hambre y necesita sanación en sábado. ¡Jesús se mueve porque los fariseos conspiran contra él!

Entonces Jesús expulsa un demonio de un hombre, y los fariseos ven que lo hace por el poder de Satanás. Jesús los reprende y habla de blasfemia contra el Espíritu. Jesús se niega a hacer un milagro por ellos. Solo verán la señal de Jonás.

Jesús dice que la Reina de Saba condenará a esta generación. Luego, Jesús les dice a las multitudes que quienes lo siguen son sus hermanos y su Madre.

**I tell you that one greater  
than the temple is here.**

**- Matthew 12:6 -**

 heartlight.org



## Getting Food On The Sabbath!

**Matt 12:1 AKJV/PCE** At that time Jesus went on the sabbath day through the corn; and his disciples were an hungred, and began to pluck the ears of corn, and to eat.

**Matt 12:2 AKJV/PCE** But when the Pharisees saw *it*, they said unto him, Behold, thy disciples do that which is not lawful to do upon the sabbath day.

Hungered = famished. They were really hungry!

The disciples were plucking off heads of the wheat and rubbing those to get the grains.

And they did this as they were walking.

But the Pharisees thought this was reaping and

## ¡Conseguir comida en sábado!

**Matt 12:1 RVG10** En aquel tiempo iba Jesús por los sembrados en sábado; y sus discípulos tuvieron hambre, y comenzaron a arrancar espigas y a comer.

**Matt 12:2 RVG10** Y viéndolo los fariseos, le dijeron: He aquí tus discípulos hacen lo que no es lícito hacer en sábado.

Hambrientos = hambrientos. ¡Tenían mucha hambre!

Los discípulos arrancaban espigas de trigo y las frotaban para extraer los granos.

Y lo hacían mientras caminaban.

threshing!

John Gill gives these sayings of the Pharisees - "he that reaps (on the sabbath day) ever so little, is guilty (of stoning), ותולש תולדה קוצר הוא, and "plucking of ears of corn is a derivative of reaping";"

**Now the Law did permit taking food for your hunger as you walked along like this -**

**Deut 23:24 ESV2011** "If you go into your neighbor's vineyard, you may eat your fill of grapes, as many as you wish, but you shall not put any in your bag.

**Deut 23:25 ESV2011** If you go into your neighbor's standing grain, you may pluck the ears with your hand, but you shall not put a sickle to your neighbor's standing grain.

**But David Did This!**

**Matt 12:3 AKJV/PCE** But he said unto them, **Have ye not read what David did, when he was an**

¡Pero los fariseos creían que esto era segar y trillar!  
John Gill cita estos dichos de los fariseos: «Quien siega (en sábado), por muy poco que sea, es culpable (de apedreamiento), ותולש תולדה קוצר הוא, y «arrancar espigas es un derivado de la siega»;»

**Ahora bien, la Ley permitía tomar alimento para el hambre mientras se caminaba así:**

**Deut 23:24 RVG10** Cuando entres en la viña de tu prójimo, podrás comer las uvas que desees, hasta saciarte; mas no pondrás ninguna en tu alforja.

**Deut 23:25 RVG10** Cuando entres en la mies de tu prójimo, podrás cortar espigas con tu mano; mas no aplicarás hoz a la mies de tu prójimo.

**¡Pero David hizo esto!**

**Matt 12:3 RVG10** Mas Él les dijo: **¿No habéis leído qué hizo David cuando tuvo hambre, él y los que**

hungred, and they that were with him;

**Matt 12:4 AKJV/PCE** How he entered into the house of God, and did eat the shewbread, which was not lawful for him to eat, neither for them which were with him, but only for the priests?

**Matt 12:5 AKJV/PCE** Or have ye not read in the law, how that on the sabbath days the priests in the temple profane the sabbath, and are blameless?

**Matt 12:6 AKJV/PCE** But I say unto you, That in this place is *one* greater than the temple.

**Matt 12:7 AKJV/PCE** But if ye had known what *this* meaneth, I will have mercy, and not sacrifice, ye would not have condemned the guiltless.

**Matt 12:8 AKJV/PCE** For the Son of man is Lord even of the sabbath day.

David did this when he and his men were fleeing from King Saul.

The Priest let David and his men get some of the Holy bread since there was nit any other food. And they

con él estaban;

**Matt 12:4 RVG10** cómo entró en la casa de Dios, y comió del pan de la proposición, que no le era lícito comer, ni a los que estaban con él, sino sólo a los sacerdotes?

**Matt 12:5 RVG10** ¿O no habéis leído en la ley, cómo los sábados en el templo los sacerdotes profanan el sábado y son sin culpa?

**Matt 12:6 RVG10** Pues os digo que *uno* mayor que el templo está aquí.

**Matt 12:7 RVG10** Mas si supieseis qué significa: Misericordia quiero, y no sacrificio, no condenaríais a los inocentes.

**Matt 12:8 RVG10** Porque el Hijo del Hombre es Señor aun del sábado.

David hizo esto cuando él y sus hombres huían del rey Saúl.

El sacerdote les dio a David y a sus hombres un poco del pan consagrado, ya que no había otro alimento. ¡Y

were very hungry!

**1Sam 21:6 ESV2011** So the priest gave him the holy bread, for there was no bread there but the bread of the Presence, which is removed from before the LORD, to be replaced by hot bread on the day it is taken away.

And on the Sabbath Offerings were prepared and offered to the Lord.

And this required a Lot of Work!

But the Priests had to do it!

And Jesus was greater than the Temple!

And He was the Lord of the Sabbath also!

And he was more concerned with Mercy than Miss-Interpretations of the Law!

POINT – There are Exceptions to things like this.

People who are hungry must have food!

And the Lord's work goes on every day!

And the Law specified that people could gather food

tenían mucha hambre!

**1Sam 21:6 RVG10** Así el sacerdote le dio *pan* sagrado, porque allí no había otro pan sino los panes de la proposición, los cuales habían sido quitados de delante de Jehová, para que se pusiesen panes calientes el día que los otros fueron quitados.

Y en el sábado se preparaban ofrendas y se ofrecían al Señor.

¡Y esto requería mucho trabajo!

¡Pero los sacerdotes tenían que hacerlo!

¡Y Jesús era más grande que el Templo!

¡Y también era el Señor del sábado!

¡Y le preocupaba más la Misericordia que las malas interpretaciones de la Ley!

PUNTO: Hay excepciones para este tipo de cosas.

¡Quien tiene hambre debe tener comida!

¡Y la obra del Señor continúa todos los días! La Ley especificaba que la gente podía recolectar alimento

for their hunger and the disciples were doing here.  
**Deut 23:25 ESV2011** If you go into your neighbor's standing grain, you may pluck the ears with your hand, but you shall not put a sickle to your neighbor's standing grain.

But the Pharisees always had their interpretations that changed the very meanings of the Law!

**NOTE - Now we see the above account in Luke 6:1-5.**

**Luke 6:6 shows us that it was on another Sabbath that Jesus entered their Synagogue.**

**Now Jesus Heals in their Synagogue on the Sabbath!**

**Matt 12:9 AKJV/PCE** And when he was departed

para su hambre, y los discípulos lo hacían allí.  
**Deut 23:25 RVG10** Cuando entrases en la mies de tu prójimo, podrás cortar espigas con tu mano; mas no aplicarás hoz a la mies de tu prójimo.

Pero los fariseos siempre tenían sus propias interpretaciones que alteraban el significado mismo de la Ley.

**NOTA: Ahora vemos el relato anterior en Lucas 6:1-5.**

**Lucas 6:6 nos muestra que fue en otro sábado que Jesús entró en su sinagoga.**

**¡Ahora Jesús sana en su sinagoga en sábado!**

**Matt 12:9 RVG10** Y partiendo de allí, vino a la

thence, he went into their synagogue:

**Matt 12:10 AKJV/PCE** ¶ And, behold, there was a man which had *his* hand withered. And they asked him, saying, Is it lawful to heal on the sabbath days? that they might accuse him.

**Matt 12:11 AKJV/PCE** And he said unto them, **What man shall there be among you, that shall have one sheep, and if it fall into a pit on the sabbath day, will he not lay hold on it, and lift *it* out?**

**Matt 12:12 AKJV/PCE** How much then is a man better than a sheep? Wherefore it is lawful to do well on the sabbath days.

**Matt 12:13 AKJV/PCE** Then saith he to the man, **Stretch forth thine hand.** And he stretched *it* forth; and it was restored whole, like as the other.

Withered = extremely dry.

ISV says paralyzed.

WPNT says shriveled.

The Pharisees asked Jesus if it was legal to heal on the

sinagoga de ellos:

**Matt 12:10 RVG10** Y he aquí había un hombre que tenía seca una mano. Y le preguntaron para poder acusarle, diciendo: ¿Es lícito sanar en sábado?

**Matt 12:11 RVG10** Y Él les dijo: **¿Qué hombre habrá de vosotros, que tenga una oveja, y si ésta cayere en un pozo en sábado, no le eche mano, y *la* levante?**

**Matt 12:12 RVG10** Pues ¿cuánto más vale un hombre que una oveja? Así que es lícito hacer el bien en sábado.

**Matt 12:13 RVG10** Entonces dijo a aquel hombre: **Extiende tu mano.** Y él *la* extendió, y le fue restaurada sana como la otra.

Marchitado = extremadamente seco.

ISV dice paralizado.

WPNT dice arrugado.

Los fariseos le preguntaron a Jesús si era legal sanar

<p>Sabbath? They wanted something to charge Jesus with . .</p> <p>And Jesus gives them another example of a special situation needing help!</p> <p>If any of them had a sheep fall into a pit on the Sabbath they would go get it out! And a man is more important than a sheep.</p> <p>So – Jesus told them – it is Lawful to Heal on the Sabbath!</p> <p>And then Jesus did heal this man's arm. He told him to stretch it out and the man did that!</p> <p>And his arm was restored = reconstituted and healthy like the other arm!</p>	<p>en sábado. Querían algo de lo que acusar a Jesús...</p> <p>¡Y Jesús les da otro ejemplo de una situación especial que necesitaba ayuda!</p> <p>Si a alguno de ellos se le cayera una oveja en un pozo en sábado, ¡irían a sacarla! Y un hombre es más importante que una oveja.</p> <p>Así que —les dijo Jesús— ¡es lícito sanar en sábado!</p> <p>Y entonces Jesús sanó el brazo de este hombre.</p> <p>Le dijo que lo estirara, ¡y el hombre lo hizo!</p> <p>¡Y su brazo quedó restaurado, reconstituido y sano como el otro!</p>
--	--

## The Pharisees talk about how they might Destroy Jesus!

**Matt 12:14 AKJV/PCE** ¶ Then the Pharisees went out, and held a council against him, how they might destroy him.

**Matt 12:15 AKJV/PCE** But when Jesus knew *it*, he withdrew himself from thence: and great multitudes followed him, and he healed them all;

**Matt 12:16 AKJV/PCE** And charged them that they should not make him known:

**Matt 12:17 AKJV/PCE** That it might be fulfilled which was spoken by Esaias the prophet, saying,

**Matt 12:18 AKJV/PCE** Behold my servant, whom I have chosen; my beloved, in whom my soul is well pleased: I will put my spirit upon him, and he shall shew judgment to the Gentiles.

**Matt 12:19 AKJV/PCE** He shall not strive, nor cry;

## ¡Los fariseos hablan de cómo podrían destruir a Jesús!

**Matt 12:14 RVG10** Entonces salieron los fariseos y tomaron consejo contra Él, de cómo le matarían.

**Matt 12:15 RVG10** Mas sabiéndolo Jesús, se apartó de allí; y grandes multitudes le seguían, y sanaba a todos.

**Matt 12:16 RVG10** Y les encargaba rigurosamente que no le diesen a conocer:

**Matt 12:17 RVG10** Para que se cumpliese lo dicho por el profeta Isaías, que dijo:

**Matt 12:18 RVG10** He aquí mi siervo, a quien he escogido: Mi amado, en quien se agrada mi alma: Pondré mi Espíritu sobre Él, y a los gentiles anunciará juicio.

**Matt 12:19 RVG10** No contendrá, ni voceará; ni

neither shall any man hear his voice in the streets.

**Matt 12:20 AKJV/PCE** A bruised reed shall he not break, and smoking flax shall he not quench, till he send forth judgment unto victory.

**Matt 12:21 AKJV/PCE** And in his name shall the Gentiles trust.

Now the Pharisees are talking among themselves about how they might destroy = fully destroy Jesus!

And when Jesus knew about this He withdrew = departed from the area.

**NOTE** – One more example of Jesus Resisting Evil and Protecting Himself. See Luke 6:29-31, and Luke 22:35-36.

But great = large crowds followed Him!

And He healed them.

nadie oirá en las calles su voz.

**Matt 12:20 RVG10** La caña cascada no quebrará, y el pábilo que humea no apagará, hasta que saque a victoria el juicio.

**Matt 12:21 RVG10** Y en su nombre esperarán los gentiles.

Ahora los fariseos hablaban entre ellos sobre cómo destruir a Jesús por completo.

Y cuando Jesús se enteró de esto, se retiró de la zona.

**NOTA:** Otro ejemplo de Jesús resistiendo el mal y protegiéndose. Véase Lucas 6:29-31 y Lucas 22:35-36.

¡Pero grandes multitudes lo siguieron!

Y los sanó.

And He warned them not to tell about Him.

**NOTICE** - It becomes really clear at this point that Jesus was asking the people not to tell about Him to try and control the situation and protect himself from the Pharisees!

Now Matthew 12:17-21 here refers to the prophesy found in Isaiah 42:1-4 -

**Isa 42:1 ESV2011** Behold my servant, whom I uphold, my chosen, in whom my soul delights; I have put my Spirit upon him; he will bring forth justice to the nations.

**Isa 42:2 ESV2011** He will not cry aloud or lift up his voice, or make it heard in the street;

**Isa 42:3 ESV2011** a bruised reed he will not break, and a faintly burning wick he will not quench; he will faithfully bring forth justice.

**Isa 42:4 ESV2011** He will not grow faint or be discouraged till he has established justice in the

Y les advirtió que no hablaran de él.

**NOTA:** En este punto, queda claro que Jesús les pedía a la gente que no hablaran de él para intentar controlar la situación y protegerse de los fariseos.

Mateo 12:17-21 se refiere a la profecía de Isaías 42:1-4:

**Isa 42:1 RVG10** He aquí mi siervo, yo le sostendré; mi escogido *en quien* mi alma tiene contentamiento. He puesto sobre Él mi Espíritu, Él traerá juicio a las naciones.

**Isa 42:2 RVG10** No gritará, ni alzará su voz, ni la hará oír en las plazas.

**Isa 42:3 RVG10** No quebrará la caña cascada, ni apagará el pábilo que humeare; sacará el juicio a verdad.

**Isa 42:4 RVG10** No se cansará, ni desmayará, hasta que haya establecido juicio en la tierra; y las islas

earth; and the coastlands wait for his law.

### **Isn't This The Son Of David?!**

**Matt 12:22 AKJV/PCE** ¶ Then was brought unto him one possessed with a devil, blind, and dumb: and he healed him, insomuch that the blind and dumb both spake and saw.

**Matt 12:23 AKJV/PCE** And all the people were amazed, and said, Is not this the son of David?

This poor man was possessed by a demon and he was blind and he couldn't speak!

And Jesus healed the man.  
And he saw and spoke!

**CBN says "the son of David.** The third of nine occurrences of this Messianic title in Matthew."

esperarán su ley.

### **¿No es éste el hijo de David?**

**Matt 12:22 RVG10** Entonces fue traído a Él un endemoniado, ciego y mudo; y le sanó, de tal manera que el ciego y mudo veía y hablaba.

**Matt 12:23 RVG10** Y todo el pueblo estaba maravillado, y decía: ¿No es Éste el Hijo de David?

Este pobre hombre estaba poseído por un demonio, estaba ciego y no podía hablar.

Y Jesús lo sanó.

¡Y vio y habló!

**CBN dice: «el hijo de David.** La tercera de nueve apariciones de este título mesiánico en Mateo».

## By the Power of Beelzebub!

**Matt 12:24 AKJV/PCE** But when the Pharisees heard *it*, they said, This *fellow* doth not cast out devils, but by Beelzebub the prince of the devils.

**Matt 12:25 AKJV/PCE** And Jesus knew their thoughts, and said unto them, **Every kingdom divided against itself is brought to desolation; and every city or house divided against itself shall not stand:**

**Matt 12:26 AKJV/PCE** And if Satan cast out Satan, he is divided against himself; how shall then his kingdom stand?

**Matt 12:27 AKJV/PCE** And if I by Beelzebub cast out devils, by whom do your children cast *them* out? therefore they shall be your judges.

**Matt 12:28 AKJV/PCE** But if I cast out devils by the Spirit of God, then the kingdom of God is come unto you.

24 He casts out devils = demons

## ¡Por el poder de Belcebú!

**Matt 12:24 RVG10** Mas los fariseos oyéndolo decían: Éste no echa fuera los demonios sino por Belcebú, príncipe de los demonios.

**Matt 12:25 RVG10** Y conociendo Jesús los pensamientos de ellos, les dijo: **Todo reino dividido contra sí mismo, es assolado; y toda ciudad o casa dividida contra sí misma, no permanecerá.**

**Matt 12:26 RVG10** Y si Satanás echa fuera a Satanás, contra sí mismo está dividido; ¿cómo, pues, permanecerá su reino?

**Matt 12:27 RVG10** Y si yo por Belcebú echo fuera los demonios, ¿por quién los echan vuestros hijos? Por tanto, ellos serán vuestros jueces.

**Matt 12:28 RVG10** Pero si yo por el Espíritu de Dios echo fuera los demonios, entonces el reino de Dios ha llegado a vosotros.

By Beelzebub = **1. dung-god.**

2. **Beelzebul, a name of Satan.**

They have to admit that the demon has been cast out! And the man is seeing and talking now!  
So they accuse Jesus of using the power of Beelzebub to throw the demon out!

**REASON** - That will make some of the people doubt that Jesus is doing these things by God's power!

25 So Jesus reasons that if a kingdom is divided against itself it will be destroyed = laid waste!

Also a city or house divided against itself can't stand!

26 So if Satan is throwing out Satan he is divided against himself! Then how can his kingdom stand?

27 THEN Jesus asks - If Beelzebub casts out demons THEN by whose power are your children casting out demons?! Those children JUDGE the situation!

24 Él expulsa demonios.

Por Belcebú = **1. dios del estiércol.**

**2. Belcebú, un nombre de Satanás.**

¡Tienen que admitir que el demonio ha sido expulsado! ¡Y el hombre ahora ve y habla!  
Así que acusan a Jesús de usar el poder de Belcebú para expulsar al demonio.

**RAZÓN:** ¡Eso hará que algunos duden de que Jesús esté haciendo estas cosas por el poder de Dios!

25 Entonces Jesús razona que si un reino está dividido contra sí mismo, será destruido = ¡arrasado!

Además, una ciudad o casa dividida contra sí misma no puede subsistir.

26 Entonces, si Satanás está expulsando a Satanás, ¡está dividido contra sí mismo! Entonces, ¿cómo puede subsistir su reino?

27 Entonces Jesús pregunta: Si Belcebú expulsa demonios, ¿entonces con qué poder están sus hijos

28 BUT If Jesus casts out these demons by the Spirit of God THEN the kingdom of God is here!

**Matt 12:29 AKJV/PCE** Or else how can one enter into a strong man's house, and spoil his goods, except he first bind the strong man? and then he will spoil his house.

**Matt 12:30 AKJV/PCE** He that is not with me is against me; and he that gathereth not with me scattereth abroad.

29 NOW Jesus uses another example to show how ridiculous the Pharisees claim is!

You can't go into a strong man's house and steal.

BUT if you first tie up the strong man then you can spoil = plunder his house!

And that makes complete sense!

expulsando demonios? ¡Esos niños juzgan la situación!  
28 Pero si Jesús expulsa estos demonios por el Espíritu de Dios, entonces el reino de Dios está aquí.

**Matt 12:29 RVG10** De otra manera, ¿cómo puede uno entrar a la casa del hombre fuerte y saquear sus bienes, si primero no ata al hombre fuerte? Y entonces podrá saquear su casa.

**Matt 12:30 RVG10** El que no es conmigo, contra mí es; y el que conmigo no recoge, desparrama.

29 ¡Jesús usa otro ejemplo para mostrar lo ridícula que es la afirmación de los fariseos!

No se puede entrar en la casa de un hombre fuerte y robar.

PERO si primero se ata al hombre fuerte, ¡se puede saquear su casa!

NOW Jesus warns these Pharisees about their insulting accusations!

30 IF your not WITH Jesus Then your AGAINST Him!

Gathering with Jesus means supporting Him.

If we aren't supporting Him then we are scattering = dissipating.

Causing division and destruction!

### Blasphemy against the Holy Spirit!

**Matt 12:31 AKJV/PCE** † Wherefore I say unto you, All manner of sin and blasphemy shall be forgiven unto men: but the blasphemy *against* the *Holy Ghost* shall not be forgiven unto men.

**Matt 12:32 AKJV/PCE** And whosoever speaketh a word against the Son of man, it shall be forgiven him: but whosoever speaketh against the Holy Ghost, it shall not be forgiven him, neither in this world, neither in the *world* to come.

¡Y eso tiene todo el sentido!

¡Jesús advierte a estos fariseos sobre sus acusaciones insultantes!

30 ¡Si no estás CON Jesús, entonces estás CONTRA ÉL!

Reunirse con Jesús significa apoyarlo.

Si no lo apoyamos, nos estamos dispersando.

¡Causando división y destrucción!

### ¡Blasfemia contra el Espíritu Santo!

**Matt 12:31 RVG10** Por tanto os digo: Todo pecado y blasfemia será perdonado a los hombres; mas la blasfemia *contra* el Espíritu *Santo* no les será perdonada a los hombres.

**Matt 12:32 RVG10** Y a cualquiera que dijere palabra contra el Hijo del Hombre, le será perdonado; pero a cualquiera que hablare contra el Espíritu Santo, no le será perdonado, ni en este

**Matt 12:33 AKJV/PCE** Either make the tree good, and his fruit good; or else make the tree corrupt, and his fruit corrupt: for the tree is known by *his* fruit.

**Merriam-Webster Dictionary** says that - Blasphemy, in a religious sense, refers to great disrespect shown to God or to something holy . .

31 God will forgive sin and blasphemy.

BUT blasphemy against the Holy Spirit won't be forgiven to men!

32 If you say something against the son of Man = Jesus that will be forgiven. But if you speak against the Holy Spirit that won't be forgiven! Not in this world or the world to come!

33 Either say that the tree and it's fruit are good! Or else say that the tree and it's fruit are bad!

The fruit tells you what the tree is!

mundo, ni en el venidero.

**Matt 12:33 RVG10** O haced el árbol bueno y su fruto bueno, o haced el árbol malo y su fruto malo, porque el árbol por *su* fruto es conocido.

**El diccionario Merriam-Webster** dice que:

«Blasfemia, en sentido religioso, se refiere a una gran falta de respeto hacia Dios o hacia algo santo...».

31 Dios perdonará el pecado y la blasfemia.

¡PERO la blasfemia contra el Espíritu Santo no será perdonada!

32 Si dices algo contra el Hijo del Hombre, Jesús, te será perdonado. Pero si hablas contra el Espíritu Santo, ¡no te será perdonado! ¡Ni en este mundo ni en el venidero!

33 O bien dices que el árbol y su fruto son buenos, o bien dices que el árbol y su fruto son malos.

They could see that Jesus was doing good things to help people. So they knew that he was working with the power of God.

BUT they refused to accept that and accused Jesus of working with Satan's power!

### **Generation of Snakes!**

**Matt 12:34 AKJV/PCE** O generation of vipers, how can ye, being evil, speak good things? for out of the abundance of the heart the mouth speaketh.

**Matt 12:35 AKJV/PCE** A good man out of the good treasure of the heart bringeth forth good things: and an evil man out of the evil treasure bringeth forth evil things.

**Matt 12:36 AKJV/PCE** But I say unto you, That every idle word that men shall speak, they shall give account thereof in the day of judgment.

¡El fruto te dice qué es el árbol!

Podían ver que Jesús hacía cosas buenas para ayudar a la gente. Así que sabían que obraba con el poder de Dios.

¡PERO se negaron a aceptarlo y acusaron a Jesús de obrar con el poder de Satanás!

### **¡Generación de Serpientes!**

**Matt 12:34 RVG10** ¡Generación de víboras! ¿Cómo podéis hablar lo bueno, siendo malos? Porque de la abundancia del corazón habla la boca.

**Matt 12:35 RVG10** El hombre bueno, del buen tesoro del corazón saca buenas cosas; y el hombre malo, del mal tesoro saca malas cosas.

**Matt 12:36 RVG10** Pero yo os digo que de toda palabra ociosa que los hombres hablen, de ella darán cuenta en el día del juicio.

**Matt 12:37 AKJV/PCE** For by thy words thou shalt be justified, and by thy words thou shalt be condemned.

34 You generation of Snakes! Your evil = malicious!

How can you speak good things?

The mouth speaks Out of the super abundance of the heart!

35 A good man – out of the wealth of his heart - brings out good things!

And an evil = malicious man – out of the evil deposit – brings out evil things!

36 Then Jesus says that we will give an account on judgment day for every idle = lazy, useless word!

37 By your words = the things you say - you'll be justified = regarded as righteous or condemned = pronounced guilty!

**Matt 12:37 RVG10** Porque por tus palabras serás justificado, y por tus palabras serás condenado.

34 ¡Generación de serpientes! ¡Su maldad es maliciosa! ¿Cómo pueden hablar cosas buenas?

¡La boca habla de la abundancia del corazón!

35 El hombre bueno, de la riqueza de su corazón, saca cosas buenas.

Y el hombre malvado, de su maldad, saca cosas malas.

36 Jesús dice que en el día del juicio daremos cuenta de cada palabra ociosa e inútil.

37 Por tus palabras, por lo que dices, serás justificado, considerado justo, o condenado, declarado culpable.

**¡Queremos verte hacer un milagro!**

## We want to see you do a Miracle!

**Matt 12:38 AKJV/PCE** ¶ Then certain of the scribes and of the Pharisees answered, saying, Master, we would see a sign from thee.

**Matt 12:39 AKJV/PCE** But he answered and said unto them, *An evil and adulterous generation seeketh after a sign; and there shall no sign be given to it, but the sign of the prophet Jonas:*

**Matt 12:40 AKJV/PCE** For as Jonas was three days and three nights in the whale's belly; so shall the Son of man be three days and three nights in the heart of the earth.

Luke 11:16 shows that this was another group in the crowd who asked for this miracle.

**Luke 11:16 ESV2011** while others, to test him, kept seeking from him a sign from heaven.

They saw how Jesus had destroyed the arguments of the first group.

**Matt 12:38 RVG10** Entonces respondieron unos de los escribas y de los fariseos, diciendo: Maestro queríamos ver de ti señal.

**Matt 12:39 RVG10** Pero Él respondió y les dijo: *La generación perversa y adúltera demanda señal; mas señal no le será dada, sino la señal del profeta Jonás.*

**Matt 12:40 RVG10** Porque como estuvo Jonás en el vientre de la ballena tres días y tres noches; así estará el Hijo del Hombre tres días y tres noches en el corazón de la tierra.

Lucas 11:16 muestra que este era otro grupo de la multitud que pedía este milagro.

**Luke 11:16 NBLA** Y otros, para poner[<sup>l</sup>] a prueba a Jesús, demandaban de Él una señal[<sup>m</sup>] del cielo.

Vieron cómo Jesús había destruido los argumentos del primer grupo.

Así que intentaron un enfoque más amigable y

So they tried a more friendly, respectful approach to see if they could find some fault in Jesus.

Jesus rebukes them also.

He says that they are an evil = malicious adulterous generation seeks for a sign.

THIS "seeks" is a Present Active Indicative generally indicating a Present Ongoing or Repeated Action.

So it's sounds like they are always asking for a sign. But never really accepting the truth of Jesus words and power!

And the Only sign they are going to get is one already given long ago.

It is the sign of the prophet Jonah!

Jesus will preform many more healing and miracles during His ministry. But these hypocrites wanted something big and special just for them.

And they aren't going to get it!!

respetuoso para ver si podían encontrar alguna falla en Jesús.

Jesús también los reprende.

Dice que son una generación malvada y adúltera que busca una señal.

Este "busca" es un Presente Activo de Indicativo que generalmente indica una Acción Presente Continua o Repetida.

Así que parece que siempre están pidiendo una señal. ¡Pero nunca aceptan realmente la verdad de las palabras y el poder de Jesús!

Y la única señal que recibirán es una que ya se les dio hace mucho tiempo.

¡Es la señal del profeta Jonás!

Jesús realizará muchas más sanidades y milagros durante su ministerio. Pero estos hipócritas querían algo grande y especial sólo para ellos.

¡Y no lo van a entender!

Jonás estuvo en el vientre de la ballena (el gran pez)

Jonah was in the whale's = big fish's belly, three days and nights.

And in the same way, the son of Man = Jesus was going to be in the heart of the earth three days and three nights.

QUESTION – What does that mean?!

Jesus would die for sin.

Then His spirit would be three days and three nights in the bowels of this earth where the righteous dead awaited uniting with God.

Then He would arise from death!

And the Christian Church would begin.

And these hypocritical Religious Leaders did not want to see that!

tres días y tres noches.

Y de la misma manera, el hijo del Hombre (Jesús) estaría en el corazón de la tierra tres días y tres noches.

PREGUNTA: ¿Qué significa eso?

Jesús moriría por el pecado.

Luego, su espíritu estaría tres días y tres noches en las entrañas de esta tierra, donde los justos muertos esperaban unirse con Dios.

¡Entonces resucitaría de entre los muertos!

Y la Iglesia Cristiana comenzaría.

¡Y estos líderes religiosos hipócritas no querían ver eso!

**¡Los hombres de Nínive y la Reina del Sur**

**The men of Nineveh and the Queen of the South will judge this hypocritical generation!**

**Matt 12:41 AKJV/PCE** The men of Nineveh shall rise in judgment with this generation, and shall condemn it: because they repented at the preaching of Jonas; and, behold, a greater than Jonas *is* here.

**Matt 12:42 AKJV/PCE** The queen of the south shall rise up in the judgment with this generation, and shall condemn it: for she came from the uttermost parts of the earth to hear the wisdom of Solomon; and, behold, a greater than Solomon *is* here.

Jesus says that the men of ancient Nineveh will condemn this generation because they repented when they heard Jonah's preaching!

And Jesus is there, and greater than Jonah!  
The Queen of the South = Sheba will condemn this generation because she came a great distance to hear Solomon's wisdom.

**juzgarán a esta generación hipócrita!**

**Matt 12:41 RVG10** Los hombres de Nínive se levantarán en el juicio con esta generación y la condenarán; porque ellos se arrepintieron a la predicación de Jonás; y he aquí, uno mayor que Jonás en este lugar.

**Matt 12:42 RVG10** La reina del Sur se levantará en el juicio con esta generación, y la condenará; porque ella vino de los fines de la tierra para oír la sabiduría de Salomón; y he aquí, uno mayor que Salomón en este lugar.

Jesús dice que los hombres de la antigua Nínive condenarán a esta generación porque se arrepintieron al escuchar la predicación de Jonás.

¡Y Jesús está allí, y es más grande que Jonás!  
La Reina del Sur (Saba) condenará a esta generación porque viajó desde muy lejos para escuchar la sabiduría de Salomón.

**1Kgs 10:1 ESV2011** Now when the queen of Sheba heard of the fame of Solomon concerning the name of the LORD, she came to test him with hard questions.

And Jesus is there, and greater than Solomon!

**If the Demon is allowed to enter again it will be worse than before!**

**Matt 12:43 AKJV/PCE** When the unclean spirit is gone out of a man, he walketh through dry places, seeking rest, and findeth none.

**Matt 12:44 AKJV/PCE** Then he saith, I will return into my house from whence I came out; and when he is come, he findeth *it* empty, swept, and garnished.

**1Kgs 10:1 NBLA** Cuando la reina de Sabá oyó de la fama de Salomón, por causa del nombre del Señor, vino a probarlo con preguntas difíciles.

¡Y allí está Jesús, y es más grande que Salomón!

**¡Si se permite que el Demonio entre nuevamente será peor que antes!**

**Matt 12:43 RVG10** Cuando el espíritu inmundo ha salido del hombre, anda por lugares secos, buscando reposo, y no lo halla.

**Matt 12:44 RVG10** Entonces dice: Volveré a mi casa de donde salí; y cuando llega, la halla desocupada, barrida y adornada.

**Matt 12:45 AKJV/PCE** Then goeth he, and taketh with himself seven other spirits more wicked than himself, and they enter in and dwell there: and the last *state* of that man is worse than the first. Even so shall it be also unto this wicked generation.

NOTE - Some think the spirit here is Satan himself. Or some see it as a parable

I don't really agree with those interpretations.

I believe that Jesus is here using the example of a demonic spirit leaving a man. Then going back into him. And the man is worse off.

44 Jesus says that when the evil spirit goes out of a man he (the evil spirit) walks through water less places!

He wants to rest but can't find a good spot! Then the spirit decides to go back to the man he came out of.

**Matt 12:45 RVG10** Entonces va, y toma consigo otros siete espíritus peores que él, y entrados, moran allí; y el postrer *estado* de aquel hombre viene a ser peor que el primero.

NOTA: Algunos piensan que el espíritu aquí es el mismo Satanás.

O algunos lo ven como una parábola.

Realmente no estoy de acuerdo con esas interpretaciones.

Creo que Jesús está usando el ejemplo de un espíritu demoníaco que sale de un hombre y luego regresa a él. Y el hombre está peor.

44 Jesús dice que cuando el espíritu maligno sale de un hombre, ¡este (el espíritu maligno) camina por lugares sin agua!

Quiere descansar, pero no encuentra un buen lugar. Entonces el espíritu decide regresar al hombre del que salió.

And he finds the man in good condition!  
He is unoccupied, swept and in order!!

**Matt 12:44 WPNT** Then he says, 'I will return to my house from where I came'. And coming he finds it unoccupied, swept and put in order.

45 Then this evil spirit goes and gets seven other spirits more wicked than himself!

And they enter into this man!

And now the man is worse = more evil or aggravated than at first!!

THEN Jesus says that it's going to be like that for this generation!

Surely this means they are finally in a worse condition than they were before they rejected Jesus!

¡Y lo encuentra en buenas condiciones!  
¡Está desocupado, barrido y ordenado!

**Matt 12:44 PDT** Entonces el espíritu dice: "Voy a volver a la casa de donde salí". Al llegar se da cuenta de que está desocupada, limpia y ordenada.

45 Entonces este espíritu maligno va y toma otros siete espíritus peores que él.

¡Y entran en este hombre!

¡Y ahora el hombre es peor = más malvado o molesto que al principio!

Luego Jesús dice que será así para esta generación.

¡Sin duda esto significa que finalmente están en peores condiciones que antes de rechazar a Jesús!

## Now Jesus mother and brothers want to talk to Him!

**Matt 12:46 AKJV/PCE** ¶ While he yet talked to the people, behold, *his* mother and his brethren stood without, desiring to speak with him.

**Matt 12:47 AKJV/PCE** Then one said unto him, Behold, thy mother and thy brethren stand without, desiring to speak with thee.

Jesus was inside teaching the crowd.  
His mother and brothers came outside and wanted to talk to Him.

Someone told Jesus that they wanted to talk to Him!

**Matt 12:48 AKJV/PCE** But he answered and said unto him that told him, **Who is my mother? and who are my brethren?**

**Matt 12:49 AKJV/PCE** And he stretched forth his hand toward his disciples, and said, **Behold my mother and my brethren!**

## ¡Ahora la madre y los hermanos de Jesús quieren hablar con Él!

**Matt 12:46 RVG10** Y cuando Él aún hablaba a la gente, he aquí su madre y sus hermanos estaban afuera, y querían hablar con Él.

**Matt 12:47 RVG10** Y le dijo uno: He aquí tu madre y tus hermanos están afuera, y quieren hablar contigo.

Jesús estaba adentro enseñando a la multitud.  
Su madre y sus hermanos salieron y querían hablar con él.

¡Alguien le dijo a Jesús que querían hablar con él!

**Matt 12:48 RVG10** Y respondiendo Él al que le decía *esto*, dijo: **¿Quién es mi madre, y quiénes son mis hermanos?**

**Matt 12:49 RVG10** Y extendiendo su mano hacia sus discípulos, dijo: **He aquí mi madre y mis hermanos.**

**Matt 12:50 AKJV/PCE** For whosoever shall do the will of my Father which is in heaven, the same is my brother, and sister, and mother.

Now Jesus uses this opportunity to make a point. Those who do what the Heavenly Father wants are Jesus brother, sister and mother.

**RWP** says this ". . . Jesus loved his mother and brothers, but they were not to interfere in his Messianic work. The real spiritual family of Jesus included all who follow him."

**Matt 12:50 RVG10** Porque todo aquel que hace la voluntad de mi Padre que está en el cielo, ése es mi hermano, y hermana, y madre.

Jesús aprovecha esta oportunidad para dejar claro algo. Quienes hacen lo que el Padre Celestial quiere son los hermanos y hermanas de Jesús.

**RWP** dice esto (Traducción de Google): «... Jesús amaba a su madre y a sus hermanos, pero no debían interferir en su obra mesiánica. La verdadera familia espiritual de Jesús incluía a todos sus seguidores».